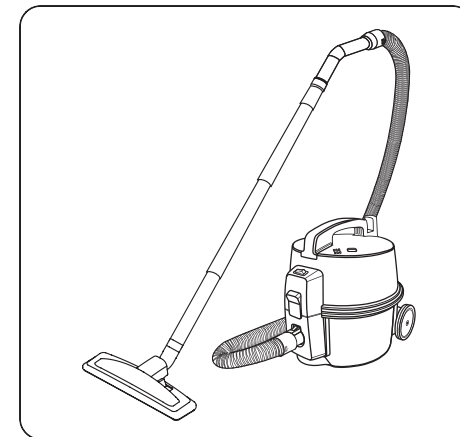


CV-T190A

BEDIENUNGSANLEITUNG Staubsauger

INSTRUCTION MANUAL Vacuum Cleaner



Betriebliche Sicherheitsvorkehrungen

Zur Vermeidung von Personenschäden oder Sachschäden am Eigentum des Benutzers oder anderer Personen lesen Sie sich die (betrieblichen Sicherheitsvorkehrungen) gründlich durch, verstehen Sie sie und folgen Sie ihnen genau.

	Warnung	Dieser Kasten zeigt Vorgänge an, die schwere Verletzungen oder den Tod hervorrufen können.
	Achtung	Dieser Kasten zeigt Vorgänge an, die Verletzungen oder Sachschäden hervorrufen können.

Symbolbedeutung

	Bezeichnet eine Warnung oder Sicherheitsmaßnahme		Bezeichnet einen Vorgang, den Sie nicht ausführen dürfen (verboten)
	Bezeichnet einen Vorgang, der immer ausgeführt werden muss (Anweisung)		

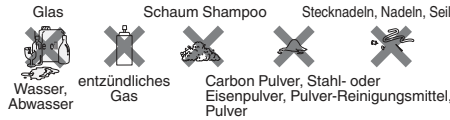
Production :
Hitachi Consumer Products(Thailand),Ltd.
610/1 Moo 9 Tambol Nongki,
Amphur Kabinburi, Prachinburi,
Thailand 25110

Imported by: NR Service- und
Handelsges. mbH
Am Ärztehaus 4+6
21680 Stade

Deutsch

- ⚠ Dieses Gerät darf nur von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Störungen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in der Benutzung des Geräts unterwiesen und bei der Benutzung beaufsichtigt werden. Es ist dafür zu sorgen, dass Kinder nicht mit diesem Gerät spielen.

⚠ Warnung

- ⊘  Nicht betätigen, wenn das Kabel gerissen oder beschädigt ist.
- ❗ Mit 230 V AC, 10 A aufwärts verwenden.
- ❗ Wischen Sie die Netzstecker regelmäßig mit einem trockenen Tuch ab, um Staub zu entfernen.
- ⚠ Ziehen Sie den Stecker vor dem Entstauben und Reinigen immer aus der Steckdose und unterlassen Sie es, den Stecker mit nassen Händen herauszuziehen.
- ⊘ Den Staubsauger nicht auseinandernehmen, reparieren oder modifizieren, außer wenn Sie Fachtechniker sind, da dies zu Schäden am Gerät und zu Personenschäden führen kann.
- ⊘ Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- ⊘ Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Kerosin, Benzin, entzündlichem Gas oder Zigarettenstummeln.
- 
- ❗ Ziehen Sie immer den Stecker heraus, bevor Sie Reparaturen durchführen.
- ⚠ Verwenden Sie nur Kohlebürsten von Hitachi.
- ⚠ Dieses Produkt ist nur für den Innengebrauch.
- ❗ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einer Vertragswerkstatt des Hersteller oder seinen Kundendienstbetreuern ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- ⊘ Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

⚠ Achtung

- ❗  Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch immer heraus.
- ⚠ Ziehen Sie zum Entfernen des Steckers immer am Stecker, nicht am Kabel.
- ⊘  Spülen Sie den Staubsauger nicht mit Wasser ab, da dieses das Gerät beschädigen könnte.

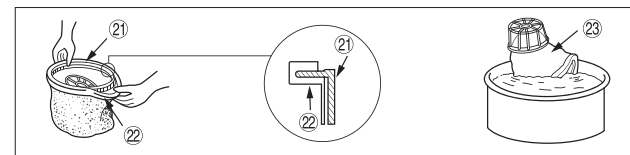


Fig. 13 Cleaning the filter



The above mark is in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC (WEEE).

The mark indicates the requirement NOT to dispose the equipment including any spent or discarded batteries as unsorted municipal waste, but use the return and collection systems available. If the batteries or accumulators included with this equipment display the chemical symbol Hg, Cd, or Pb, then it means that the battery has a heavy metal content of more than 0.0005% Mercury, or more than 0.002% Cadmium, or more than 0.004% Lead.

CAUTION :

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. RoHS Directive 2011/65/EU conforms with the protection requirements of council directives 93/68/EEC and 2004/108/EC relating to electromagnetic compatibility and 93/68/EEC and 2006/95/EC relating to the Low Voltage Directive.

Fiche

The following information is useful for you to know the performance of this vacuum cleaner.

According to COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 665/2013 and No 666/2013

1. Supplier Name/Address:
NR Service- und Handelsges. mbH Am Ärztehaus 4+6 21680 Stade
2. Model No.: CV-T190A
3. The energy efficiency class: Class A
4. The annual energy consumption: 25.5kWh/year
Remark: This value bases on 50 cleaning tasks, the actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.
5. The carpet cleaning performance class: Class C
6. The hard floor cleaning performance class: Class B
7. The dust re-emission class: Class E
8. The sound power level: 80 dB(A)
9. The rated input power: 900W
10. The EU Eco-label is granted from "Eurofins Product Testing Service (Shanghai) Co., Ltd."
11. Tests and measurements have been performed in accordance with EN 60312-1: 2013.
12. The dust pick-up on carpet (dpu_c) is 0.850, the dust pick-up on hard floor (dpu_{hf}) is 1.110.
13. The energy consumption for carpet cleaning is 30.2kWh/year.
14. The energy consumption for hard floor cleaning is 20.8kWh/year.

TO DISCONNECT JOINT PIPE (Fig. 11)

Blockages may be cleared by separating the curved joint pipe ① from the hose.

To separate the joint pipe, pull the hose while pressing the two claws ④ that are clicked into the holes ⑥ on both sides of the joint pipe.

If needed, the hose collar ⑮ can be removed from the hose end by turning it (lefthanded screw).

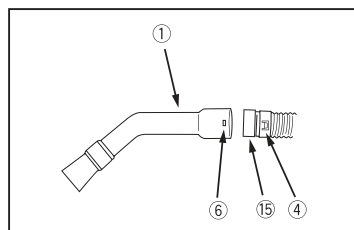


Fig. 11 To disconnect joint pipe

To re-connect, push hose back into joint pipe and twist until the two claws ④ are aligned with the holes ⑥. Likewise, you can disconnect the joint pipe on the other end of the hose.

TO REMOVE DUST (Fig. 12)

When the dust accumulation is excessive, remove the dust by the following procedure.

1. Having disconnected the power cord and removed the hose, take off the upper case ⑮ by pressing the clamp ⑰.
2. Take the filter guide ⑱ and shake the filter about 20 times to remove the clogging dust from the filter cloth ⑲.
The cleaner regains its strong suction power, even if some fluff still remains on the filter cloth.
When fluff remains excessively on the filter cloth, remove it by a brush.
3. Take off the filter and dispose of dust in the dust receptacle ⑳.
4. Replace the cloth filter device ⑱, ⑲ in the appropriate.

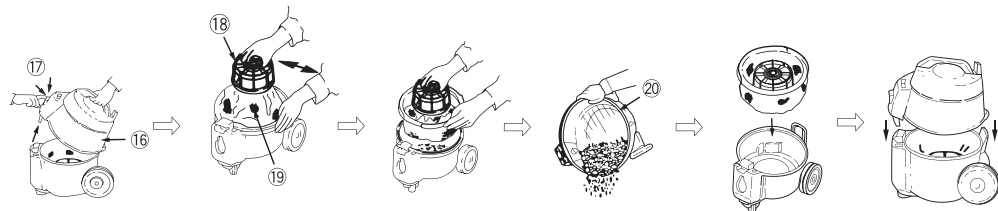


Fig. 12 To remove dust

CARE OF FILTER (Fig. 13)

Once or twice a year, to ensure good suction power, after disposing of the dust, clean the filter using the following method.

1. Take off the filter ring ㉑ from the packing ㉒.
2. Wash the filter ㉓ in tepid water or a neutral detergent. If detergent is used, rinse it out thoroughly.
3. Allow the filter to dry naturally.

NOTE :

- Avoid washing in boiling water and by the washing machine.
- Avoid drying over a fire or in hot sun.
- If the filter is used when wet, suction is impaired and the motor may be damaged.

! Achtung

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder in feuchten Bereichen, da dies das Gerät beschädigen könnte.

- Saugen Sie auf keinen Fall Wasser oder andere Flüssigkeiten, große Mengen Sand oder Pulver, lange Seile, Glas und Nadeln, da dies das Gerät beschädigen könnte.

- Decken Sie die Lüftungsauslässe nicht ab, da dies dazu führen kann, dass das Gerät deformiert wird und Feuer aufgrund übermäßiger Wärme entstehen kann.

- Vermeiden Sie den längeren Kontakt mit den Lüftungskanälen, dies könnte zu Personenschäden führen.

- Nicht in unmittelbarer Nähe zu entzündlichen Materialien (Benzin, Verdünner) verwenden, da dies zu einem Brand führen kann.

- Stellen Sie sicher, dass der Filter nach der Wäsche vollständig trocken ist, um Schäden am Staubsauger zu vermeiden.

- Beim Transport des Staubsaugers das Gerät nicht am Saugschlauch anheben, da dies dazu führen kann, dass der Schlauch reißt.

- Lassen Sie nicht Ihre Kinder mit dem Staubsauger spielen.

- Stecken Sie den Stecker nicht in eine lockere Steckdose ein, da der Stecker so schmelzen könnte.

- Achten Sie vor dem Schließen des Staubsaugerdeckels darauf, dass am Filter kein Staub oder ein anderer Fremdkörper haftet. Denn wenn das Gerät läuft, wird der Staub oder der Fremdkörper in den Motor eingesaugt und kann den Motor beschädigen.

- Stellen Sie sicher, dass der Filter nach der Entsorgung des Staubes eingesetzt wird. Wenn der Staubsauger ohne eingesetzten Filter verwendet wird, wird der Staub direkt in die mechanischen Teile gesaugt und kann den Motor beschädigen.

- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zur Aufnahme feuchten Schmutzes und verwenden Sie ihn nicht an nassen oder feuchten Orten, da Feuchtigkeit den Motor und andere mechanische Teile beschädigt.

- Dieses Produkt erfüllt die Standards gemäß den Sicherheitsrichtlinien IEC60335-1 und IEC60335-2-2.

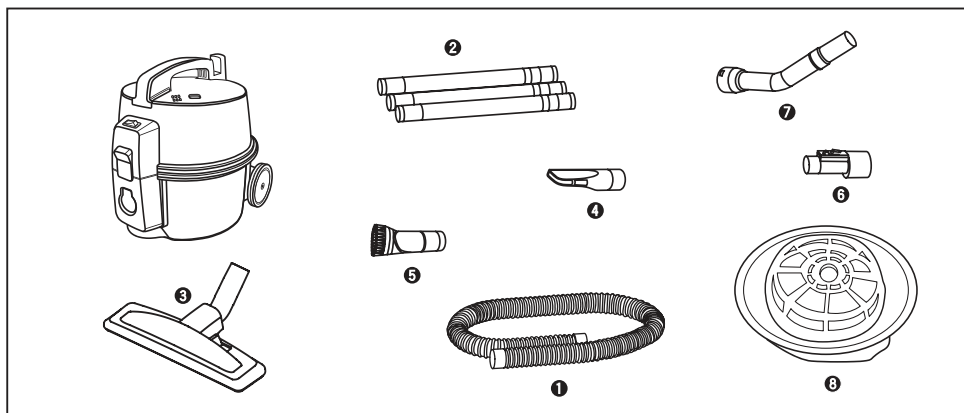


Abb. 1 Der Hitachi-Staubsauger mit seinen Zubehörteilen

ZUBEHÖR (Abb. 1)

- ❶ Flexibler, druckfester Schlauch
- ❷ Verlängerungsrohre
- ❸ Teppich- und Fußbodendüse
- ❹ Fugendüse
- ❺ Möbelpinsel
- ❻ Schlauchkupplung
- ❼ Gekrümmtes Verbindungsrohr
- ❽ Tuchfiltergehäuse

GEBRAUCH DES STAUBSAUGERS

SCHLAUCHMONTAGE (Abb. 2)

Der Schlauch und die Verbindungsrohre sind separat verpackt. Um sie anzuschließen, das gebogene Rohr ❶ und die Schlauchkupplung ❷ jeweils in ein Ende des Schlauches ❸ schieben, bis die Klauen ❹ des Verschlussringes ❺ in die Löcher ❻ des gebogenen Rohres und der Schlauchkupplung einrasten.

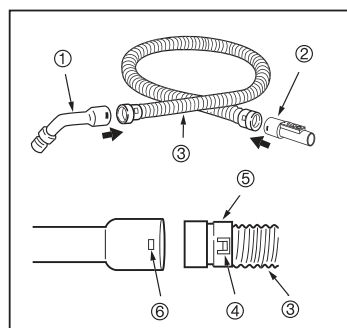


Abb. 2 Schlauchmontage

DUST INDICATOR (Fig. 7)

When the orange sign ❸ appears in the large window continuously, the cleaner requires emptying.

Check the dust indicator by lifting suction tool from the floor and removing the crevice nozzle when it is used.

NOTE: If the cleaner is used when the orange sign appears in the large window, air to the motor will be reduced and the motor will eventually burn out.

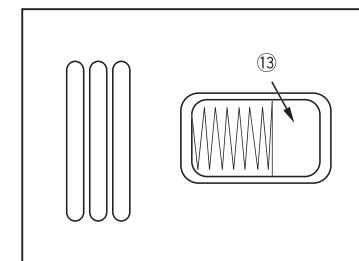


Fig. 7 Dust indicator

SUCTION CONTROL (Fig. 8)

Suction pressure can be reduced by moving the adjustment ring ❶ on the curved joint pipe ❷ to expose a hole.

The more hole area exposed, the lower the suction.

Low suction pressure is recommended for cleaning curtains, blinds, delicate fabrics, etc.

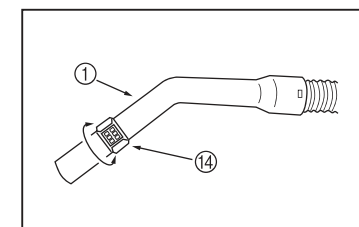


Fig. 8 Suction control

TO USE ATTACHMENTS (Fig. 9, 10)

Brush head can be turned to adjust the angle



Fig. 9 To use attachments

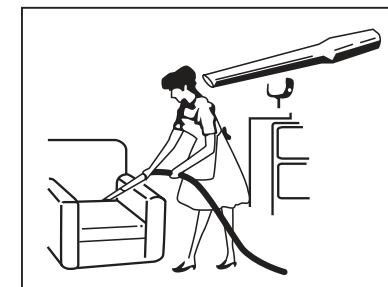


Fig. 10 To use attachments

TO ATTACH HOSE (Fig. 3)

Insert the joint pipe ② into the air inlet ⑦ of the cleaner. When you want to remove the hose ③, press the button ⑧ and pull out the hose ③.

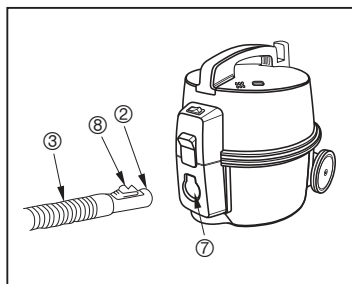


Fig. 3 To attach hose

TO ATTACH EXTENSION PIPES (Fig. 4)

Attach the extension pipes ⑨ together by joining the two ends and twist slightly to secure it tightly.

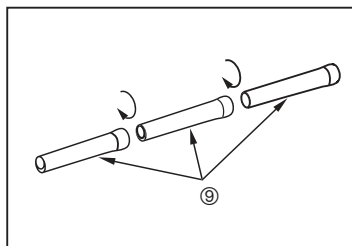


Fig. 4 To attach extension pipes

ON/OFF SWITCH (Fig. 5)

The set is operated by the ON/OFF power switch ⑩.

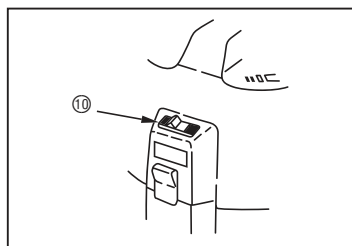


Fig. 5 ON/OFF switch

RUG AND FLOOR TOOL (Fig. 6)

The nozzle is fitted with a brush at the back which can either be used in the “withdrawn” or “projected” position.

These positions are operated by the pedal on the tool marked “” (Carpet) ⑪ and “” (Floor) ⑫.

For cleaning rugs or carpets keep the brush in its “withdrawn” position, i.e., with the pedal marked “” pressed down.

If you feel the tool is too heavy to slide on the floor and carpet, please reduce the suction power by adjusting the suction control (Fig. 8).

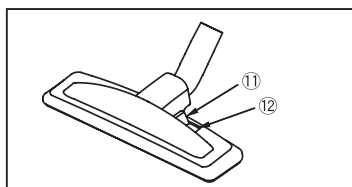


Fig. 6 Rug and floor tool

ANBRINGEN DES SCHLAUCHES (Abb. 3)

Das Verbindungsrohr ② in den Sauganschluss ⑦ des Staubsaugers schieben. Zum Herausziehen ③ des Schlauches ist der Knopf ⑧ zu drücken.

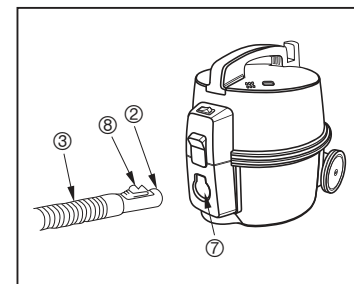


Abb. 3 Anbringen des Schlauches

ZUSAMMENSTECKEN DER VERLÄNGERUNGSRÖHRE (Abb. 4)

Die Verlängerungsrohre ⑨ werden durch Verdrehen aufeinander befestigt. Schließen Sie dann das gewünschte Saugzubehör an.

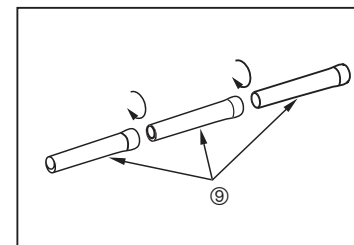


Abb. 4 Zusammenstecken der Verlängerungsrohre

EIN-/AUS-SCHALTER (Abb. 5)

Das Gerät wird mittels ON/OFF-Netzschalter ⑩ ein- und ausgeschaltet.

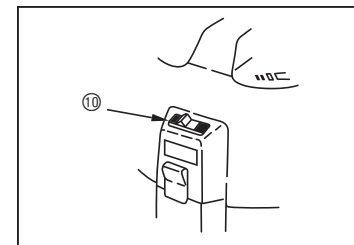


Abb. 5 EIN/AUS-Schalter

TEPPICH- UND FUSSBODENDÜSE (Abb. 6)

Diese Düse ist mit einer Bürste ausgerüstet, die ausgestellt oder eingezogen werden kann. Diese Stellungen werden mit dem Fußschalter an der Düse entsprechend den Markierungen “” (Teppich) ⑪ und “” (Fußboden) ⑫ eingestellt.

Für das Reinigen von Auslegeware oder Teppichen ist die Bürste einzuziehen, d.h. der Fußschalter ist auf “” zu stellen. Wenn der Widerstand beim Gleiten über den Fußboden oder Teppich zu groß ist, ist die Saugkraft mit der Luftregulierung zu verringern (Abb. 8).

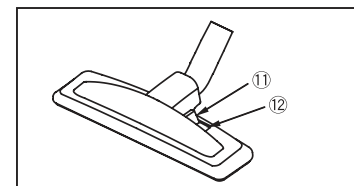


Abb. 6 Teppich- und Fussbodendüse

STAUBFÜLLANZEIGE (Abb.7)

Wenn die orangefarbige Markierung ⑬ sich im großen Fenster befindet, muss der Staubsauger entleert werden. Kontrollieren Sie die Staubbeutelfüllanzeige durch Hochnehmen der Saugdüse.

HINWEIS: Wenn der Staubsauger bei angezeigter oranger Markierung im großen Fenster verwendet wird, wird die Luftzufuhr zum Motor reduziert. Dadurch kann der Motor überhitzt und beschädigt werden.

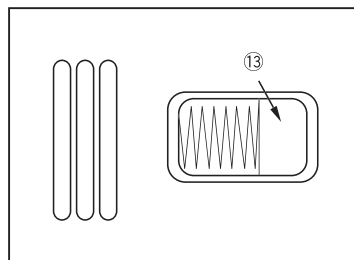


Abb. 7 Staubfüllanzeige

SAUGSTÄRKEREGULIERUNG (Abb. 8)

Durch Verstellen des Einstellrings ⑭ auf dem gebogenen Rohr ①, kann die Saugstärke reguliert werden. Je größer die Öffnung, desto schwächer die Saugkraft.

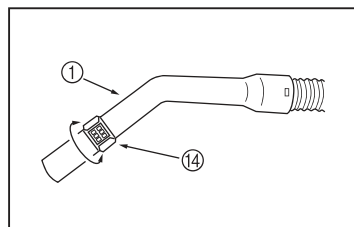


Abb. 8 Saugstärkeregelung

SAUGZUBEHÖR BENUTZEN (Abb. 9, 10)

Der Büstenkopf kann zur Einstellung des Winkels gedreht werden.



Abb. 9 Saugzubehör benutzen

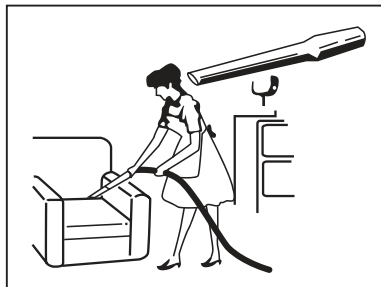


Abb. 10 Saugzubehör benutzen

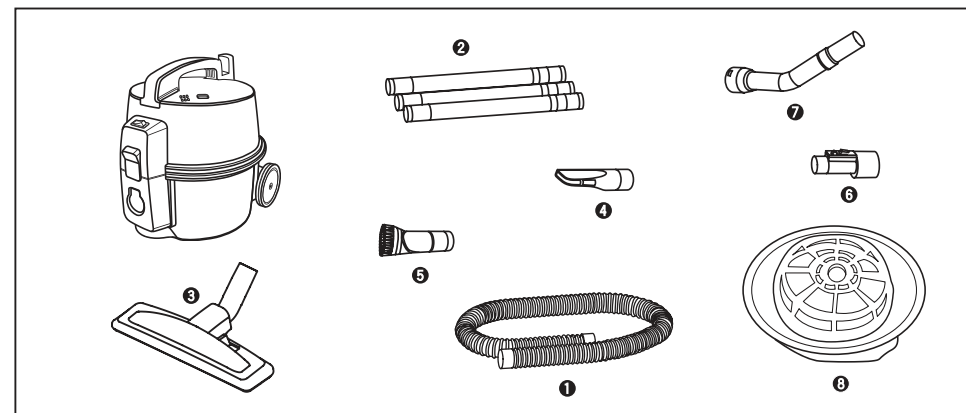


Fig. 1 Hitachi Vacuum Cleaner and its accessories

ACCESSORIES (Fig. 1)

- ① Flexible crush proof hose
- ② Extension pipes
- ③ Rug and floor tool
- ④ Crevice nozzle
- ⑤ Dusting brush
- ⑥ Joint pipe
- ⑦ Curved joint pipe
- ⑧ Cage Cloth Filter assembly

HOW TO OPERATE

TO ASSEMBLE HOSE (Fig. 2)

The hose and joint pipes are packaged separately. To put them together, insert the curved joint pipe ① and joint pipe ② into each end of the hose ③ until the claws ④ of the stopper rings ⑤ click into the holes ⑥ of the curved joint pipe and joint pipe.

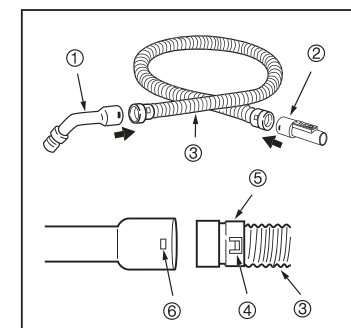


Fig. 2 To assemble hose

! Caution

- ❗ Always remove the plug after use.
- ⚠ To remove the plug, pull the plug, not the cable.
- ❌ Do not rinse the vacuum cleaner with water, as this may damage the unit.
- ❌ Do not use the unit to vacuum water or damp areas, as this may damage the unit.
- Do not vacuum the following types of material: water or liquids, desiccant, large quantities of sand or powder, long rope, glass and needles, as this may result in damage to the unit.
- ❌ Do not cover the ventilation outlets, as this may result in the unit become deformed and may cause fire due to excessive heat.
- ⚠ Airflow from the ventilation duct may result in personal injury if contact is made with the body for long periods.
- ❌ Do not use in close proximity to flammable materials (benzene, thinner), as this may result in fire.
- ❌ Do not use wet filters after wash, make sure they are completely dry to avoid damaging the cleaner.
- ⊘ When transporting the vacuum cleaner, do not lift the unit using the vacuum hose, as this may result in the hose becoming torn.
- ⊘ Do not allow your children to play with the vacuum cleaner.
- ⊘ Do not connect the plug with a loose socket, it may cause the melted plug.
- Be sure that there is no dust or other foreign matter stuck on the filter before closing vacuum's cap. Because when the machine is running, the dust or foreign matter will be sucked into the motor, and may damage the motor.
- Be sure to replace the Filter after disposing of the dust. If the cleaner is used without replacing its filter, dust will be sucked directly into the mechanical parts and may damage the motor.
- Do not use the cleaner to pick up wet dirt, and do not use the cleaner in a wet and moist place as moisture will damage the motor and other mechanical parts.

- This product complies with standards according to the safety regulations of IEC60335-1 and IEC60335-2-2.

ABTRENNEN DES VERBINDUNGSRÖHRES (Abb. 11)

Blockierungen können durch Abtrennen des gebogenen Verbindungsrohres ① vom Schlauch beseitigt werden. Um das Verbindungsrohr abzutrennen, den Schlauch ziehen und dabei die beiden Klauen ④, die in den Löchern ⑥ auf beiden Seiten des Verbindungsrohres eingesteckt sind, drücken. Bei Bedarf kann die Schlauchmuffe ⑮ vom Schlauch durch Drehen (entgegen den Uhrzeigersinn) entfernt werden.

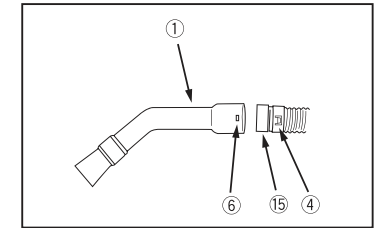


Abb. 11
Abtrennen des Verbindungsrohres

Um das Verbindungsrohr wieder anzuschließen, den Schlauch in das Verbindungsrohr schieben und drehen, bis die beiden Klauen ④ auf die Löcher ⑥ ausgerichtet sind. Auf die gleiche Weise lässt sich auch das Verbindungsrohr am anderen Ende des Schlauches abtrennen.

STAUBENTFERNUNG (Abb. 12)

Bei übermäßiger Staubansammlung entfernen Sie den Staub folgendermaßen.

1. Nach Trennen des Stromkabels und des Schlauches nehmen Sie das Obergehäuse ⑮ ab, indem Sie hierzu auf die Klemmbefestigung drücken ⑮.
2. Nehmen Sie den Filter ⑮ und schütteln Sie ihn etwa 20 mal, um den Staub aus dem Filtertuch ⑮ zu entfernen. Der Staubsauger erhält seine starke Saugkraft zurück, selbst wenn Staubflocken auf dem Filtertuch bleiben. Restlicher Staub kann durch eine Bürste entfernt werden.
3. Nehmen Sie den Filter ab und entleeren Sie den Staubbehälter ⑮.

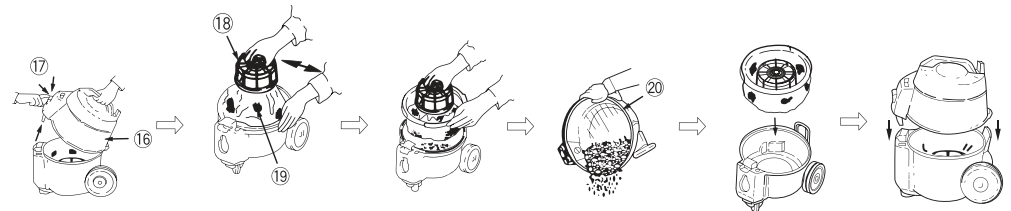


Abb. 12 Staubentfernung

PFLEGE DES FILTERS (Abb. 13)

Um eine gute Saugleistung zu gewährleisten, reinigen Sie den Filter ein oder zwei Mal pro Jahr, nachdem Sie den Staub entfernt haben. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Nehmen Sie den Filterring ⑮ von der Dichtung ⑮ ab.
2. Waschen Sie den Filter ⑮ in warmem Wasser oder in Neutralreiniger aus. Wenn Reiniger verwendet wird, spülen Sie den Filter gründlich aus.
3. Lassen Sie den Filter an der Luft trocknen.

HINWEISE :

- Nicht in kochendem Wasser und nicht in der Waschmaschine waschen.
- Nicht über eine Flamme oder in heißer Sonne trocknen.
- Wird ein nasser Filter verwendet, wird die Saugkraft beeinträchtigt und der Motor kann beschädigt werden.

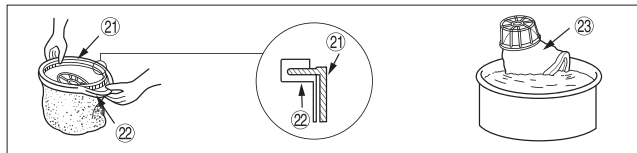


Abb. 13 Pflege des Filters



Diese Kennzeichnung entspricht der Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten 2002/96/EC (WEEE). Die Kennzeichnung verlangt, das Gerät NICHT im Hausmüll zu entsorgen, sondern es dem zur Verfügung gestellten Sammel- und Wiederverwertungssystem zuzuführen.

VORSICHT :

Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es entweder von einer Kundendienstfirma oder einer qualifizierten Person ausgewechselt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht den Schutzanforderungen der Richtlinien des Rates 93/68/EEC und 2004/108/EC über die elektromagnetische Verträglichkeit und 93/68/EEC und 2006/95/EC in Bezug auf die Niederspannungsrichtlinie.

Datenblatt

Die folgenden Informationen geben Ihnen Aufschluss über die Leistung dieses Staubsaugers.

Gemäß der DELEGIERTEN VERORDNUNG Nr. 665/2013 und Nr. 666/2013 DER KOMMISSION (EU)

1. Name/Anschrift des Lieferanten:

NR Service- und Handelsges. mbH Am Ärztehaus 4+6 21680 Stade

2. Modellnr.: CV-T190A

3. Energieeffizienzklasse: A

4. Jährlicher Energieverbrauch: 25.5kWh/Jahr

Anmerkung: Dieser Wert basiert auf 50 Reinigungsvorgängen; der tatsächliche jährliche Energieverbrauch hängt von der Verwendung des Geräts ab.

5. Teppichreinigungs-kategorie: C

6. Hartbodenreinigungs-kategorie: B

7. Staubemissions-kategorie: E

8. Schallleistungspegel: 80 dB(A)

9. Nennleistung: 900W

10. Das EU-Umweltzeichen wurde durch „Eurofins Product Testing Service (Shanghai) Co., Ltd.“ vergeben.

11. Tests und Messungen wurden in Übereinstimmung mit EN 60312-1: 2013 durchgeführt.

12. Die Staubaufnahme auf Teppichen (dpu_c) beträgt 0.850, die Staubaufnahme auf harten Böden (dpu_{hf}) 1.110.

13. Der Energieverbrauch bei der Teppichreinigung beträgt 30.2kWh/Jahr.

14. Der Energieverbrauch beim Reinigen von harten Böden beträgt 20.8kWh/Jahr.

English

Operational safety precautions

In order to prevent personal injury or damage to the property of the user or other persons, please read and understand (the operational safety precautions) thoroughly and follow them correctly.

- ⚠ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ **Warning** This box illustrates actions which may cause serious injury or death.

⚠ **Caution** This box illustrates actions which may cause injury or damage to property.

Meaning of the Symbols

⚠ Denotes a warning or precaution ⚡ Denotes an action which you shouldn't do (prohibited)

❗ Denotes an action which must always be done (instruction)

⚠ Warning

⚡ Do not operate when the cable is torn or damaged.

❗ Use with 230V AC, 10A upwards.

❗ Wipe the plug terminals with a dry cloth regularly in order to eliminate dust.

⚠ Always remove the plug from the socket prior to dusting and cleaning, and refrain from removing the plug with wet hands.

⚡ Do not disassemble, repair or modify the vacuum cleaner unless you are a professional technician, as this may result in damage to the unit and personal injury.

⚡ Children shall not play with the appliance.

⚡ Do not use the unit to vacuum kerosene, benzene, flammable gas or cigarette butts.

glass, shampoo foam, pins, needles, rope, water, waste water, flammable gas, carbon powder, steel or iron powder, powder detergent, powder

❗ Always remove the plug prior to carrying out repairs.

⚠ Only use Hitachi carbon brushes.

⚠ This product is for indoor use only.

❗ If the power supply cord is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer or its service agents in order to avoid a hazard.

⚡ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.